



2 August 2010

Бюллетень Генерального секретаря

Организационная структура секретариата Экономической и социальной комиссии для Западной Азии

Генеральный секретарь в соответствии с бюллетенем Генерального секретаря ST/SGB/1997/5, озаглавленным «Организационная структура Секретариата Организации Объединенных Наций», с изменениями, внесенными в документе ST/SGB/2002/11, и для целей определения организационной структуры секретариата Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (ЭСКЗА) устанавливает следующее:

Раздел 1

Общее положение

Настоящий бюллетень применяется в сочетании с бюллетенем Генерального секретаря ST/SGB/1997/5, с изменениями, внесенными в него в документах ST/SGB/2002/11 и ST/SGB/2005/8, озаглавленных «Организационная структура Секретариата Организации Объединенных Наций».

Раздел 2

Функции и организационная структура

2.1 Секретариат Экономической и социальной комиссии для Западной Азии:

- a) поощряет экономическое и социальное развитие на основе регионального и субрегионального сотрудничества и интеграции;
- b) играет роль основного форума по вопросам экономического и социального развития в системе Организации Объединенных Наций для региона ЭСКЗА;
- c) поддерживает разработку ее государствами-членами норм и стандартов, способствующих расширению их экономических связей и интеграции в регионе и в мировую экономику;
- d) проводит научные и аналитические исследования и поощряет политические меры, нацеленные на экономическое и социальное развитие государств-членов;



е) собирает и распространяет информацию и данные, относящиеся к экономическому и социальному развитию региона;

ф) организует конференции, межправительственные совещания и совещания групп экспертов и выступает в качестве спонсора учебных практикумов, симпозиумов и семинаров;

г) подготавливает и поощряет мероприятия и проекты по оказанию помощи в целях развития, согласующиеся с потребностями и приоритетами региона, и выступает в качестве учреждения-исполнителя соответствующих оперативных проектов и предоставляет правительствам, межправительственным организациям и неправительственным организациям технические консультативные услуги и консультации по конкретным проектам;

h) координирует деятельность ЭСКЗА с деятельностью департаментов и управлений Секретариата Организации Объединенных Наций, других организаций системы Организации Объединенных Наций и таких межправительственных организаций, как Лига арабских государств, Совет сотрудничества стран Залива и Организация Исламская конференция, в целях обеспечения максимальной взаимодополняемости и кумулятивного эффекта;

i) обеспечивает основное секретариатское обслуживание и документацию для ЭСКЗА и ее вспомогательных органов;

2.2 Секретариат ЭСКЗА подразделяется на организационные единицы, описываемые в настоящем бюллетене.

2.3 Секретариат ЭСКЗА возглавляет Исполнительный секретарь. Исполнительный секретарь и должностные лица, возглавляющие каждое организационное подразделение, помимо конкретных функций, указанных в настоящем бюллетене, выполняют общие функции согласно занимаемым ими должностям, перечисленные в бюллетене Генерального секретаря ST/SGB/1997/5 с изменениями, внесенными в него в документе ST/SGB/2002/11.

Раздел 3

Исполнительный секретарь

3.1 Исполнительный секретарь ЭСКЗА подотчетен Генеральному секретарю.

3.2 Исполнительный секретарь:

a) отвечает за всю деятельность ЭСКЗА и управление ею;

b) оказывает Генеральному секретарю содействие и консультативную помощь в вопросах, касающихся экономического и социального развития в Западной Азии, и выполняет функции координатора в Секретариате по вопросам, касающимся экономического и социального развития региона;

c) представляет Генерального секретаря, выполняя особые поручения, связанные с вопросами экономической и социальной политики в контексте Западной Азии;

d) определяет широкие стратегии в целях разработки и осуществления программы работы ЭСКЗА и поддерживает тесные контакты с представителями государств-членов и ассоциированных государств-членов, департаментами и управлениями Секретариата Организации Объединенных Наций, другими

межправительственными организациями и неправительственными организациями;

е) отвечает за безопасность персонала, помещений и активов Организации Объединенных Наций на территории комплекса ЭСКЗА и за осуществление политики Организации в области охраны и безопасности.

Раздел 4

Заместитель Исполнительного секретаря

4.1 Заместитель Исполнительного секретаря подотчетен Исполнительному секретарю.

4.2 Заместитель Исполнительного секретаря:

а) помогает Исполнительному секретарю в управлении и осуществлении основной программы работы ЭСКЗА, в разработке политики и стратегий в области развития для рассмотрения государствами-членами, в том числе применительно к вопросам, касающимся Комиссии и ее вспомогательных органов, государств-членов, других межправительственных организаций и неправительственных организаций в Западной Азии, и в поддержании внешних связей с государствами-членами и страной пребывания;

б) содействует разработке основных стратегий и политики Комиссии, участвуя в работе различных комитетов, подготавливая документы по вопросам политики и выступая по мере необходимости в качестве советника Исполнительного секретаря;

в) помогает Исполнительному секретарю в руководстве и надзоре за всеми администраторами программ ЭСКЗА, в частности в деле координации и эффективной разработки, осуществления и оценки основных политики и программ Комиссии;

г) принимает меры по укреплению сотрудничества между ЭСКЗА и Лигой арабских государств, Советом сотрудничества стран Залива и другими региональными организациями;

д) обеспечивает эффективное осуществление мер, предписанных секретариату согласно резолюциям и решениям Комиссии, Экономического и Социального Совета и других межправительственных организаций;

е) помогает Исполнительному секретарю в укреплении финансовых механизмов функционирования Комиссии и оказывает поддержку администраторам программ в целях улучшения возможностей наращивания потенциалов и оказания технического содействия государствам-членам;

ж) руководит разработкой инновационных и/или модернизационных программ;

з) выступает в качестве главного должностного лица, отвечающего за общее функционирование секретариата, в отсутствие Исполнительного секретаря.

Раздел 5

Канцелярия Исполнительного секретаря

5.1 Канцелярию Исполнительного секретаря возглавляет Специальный помощник Исполнительного секретаря, который подотчетен Исполнительному секретарю.

5.2 Канцелярия Исполнительного секретаря выполняет следующие основные функции:

- а) обслуживание секретариата и оказание Исполнительному секретарю содействия в выполнении его обязанностей по руководству;
- б) поддержание связей с государствами-членами, подразделениями системы Организации Объединенных Наций и другими международными организациями;
- в) укрепление авторитета ЭСКЗА и усиление работы с общественностью в государствах-членах.

Раздел 6

Секретарь Комиссии

6.1 Секретарь Комиссии подотчетен Исполнительному секретарю.

6.2 Секретарь Комиссии отвечает за:

- а) организацию сессий Комиссии, ее Подготовительного комитета и вспомогательных органов и других межправительственных совещаний;
- б) поддержание отношений с департаментами и управлениями Секретариата Организации Объединенных Наций, Экономического и Социального Совета и других организаций системы Организации Объединенных Наций;
- в) координацию внешних связей и поддержание тесных контактов с государствами-членами, межправительственными и неправительственными организациями, правительством принимающей страны и другими учреждениями Организации Объединенных Наций, расположенными в Ливане, и предоставление информации по запросам о заседаниях и решениях ЭСКЗА;
- д) надзор за проведением совещаний совещательных органов и других консультативных комитетов Комиссии;
- е) предоставление Исполнительному секретарю консультаций по вопросам, касающимся работы ЭСКЗА, связанной с правительственными и межправительственными совещаниями и совещаниями ее вспомогательных органов и неправительственными организациями;
- ф) надзор за проведением сессий ЭСКЗА и ее вспомогательных органов, организацией и обслуживанием конференций, совещаний и семинаров в сотрудничестве с соответствующими подразделениями секретариата ЭСКЗА и с Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению в Центральном учреждении;
- г) контроль за работой основных отделов, отвечающих за выполнение резолюций Комиссии и рекомендаций ее вспомогательных органов и за подготовку докладов вспомогательных органов Комиссии;

h) поддержание контактов с государствами-членами, международными и региональными организациями, включая региональный координационный механизм Организации Объединенных Наций.

Раздел 7

Статистический отдел

7.1 Статистический отдел возглавляет начальник, который подотчетен Исполнительному секретарю.

7.2 Статистический отдел выполняет следующие основные функции:

a) выполнение функций регионального координационного центра для Статистического отдела Департамента по экономическим и социальным вопросам, организаций системы Организации Объединенных Наций, других международных и региональных организаций и государств-членов;

b) организация и координация заседаний Межправительственного комитета ЭСКЗА по статистике, совещаний групп экспертов и семинаров и практикумов по наращиванию статистического потенциала в целях укрепления национальных статистических систем и согласования официальной статистики в регионе ЭСКЗА;

c) координация проводимой в секретариате ЭСКЗА работы со статистическими данными и сбора, обработки и распространения статистики в печатных и электронных средствах и через сетевую базу данных.

Раздел 8

Отдел по вопросам экономического развития и глобализации

8.1 Отдел по вопросам экономического развития и глобализации возглавляет начальник, который подотчетен Исполнительному секретарю.

8.2 Отдел по вопросам экономического развития и глобализации выполняет следующие основные функции:

a) проведение исследований и предоставление государствам-членам рекомендаций по актуальным вопросам мировой торговли и экономическим и рыночным проблемам;

b) содействие внедрению стратегий и программ, нацеленных на укрепление процесса экономического сотрудничества и интеграции между государствами-членами;

c) проведение исследований, посвященных стратегиям государств-членов в связи с внутрирегиональными и международными перемещениями населения, капиталов и товаров и содействие региональной трансграничной торговле и инвестициям;

d) проведение сопоставительных исследований, посвященных воздействию валютно-финансовой политики на развитие регионального сотрудничества;

e) проведение анализа спроса и предложения на рабочую силу и изучение внутрирегиональных потоков рабочей силы;

f) изучение существующих и прогнозируемых потребностей отрасли туризма и транспортных инфраструктур в регионе;

g) предоставление государствам-членам технической помощи в связи с актуальными вопросами мировой торговли;

h) предоставление на периодической основе данных экономической статистики, расчет показателей на региональном и национальном уровнях и прогнозирование экономической ситуации для целей формирования и анализа макроэкономической политики;

i) предоставление планирующим и директивным инстанциям показателей в областях развития и макроэкономики, включая показатели экономического роста и производительности, а также предоставление прогнозов для целей сопоставительного анализа;

j) проведение аналитических исследований актуальных финансовых и экономических тенденций в государствах-членах в региональном и глобальном контексте и расчет финансовых показателей для стран региона;

k) предоставление государствам-членам помощи в формулировании и внедрении их политики и стратегий экономического развития и их системы национальных счетов.

Раздел 9

Отдел информационно-коммуникационных технологий

9.1 Отдел информационно-коммуникационных технологий возглавляет начальник, который подотчетен Исполнительному секретарю.

9.2 Отдел информационно-коммуникационных технологий выполняет следующие основные функции:

a) оказание государствам-членам помощи в разработке общей концепции и осмыслении реалий информационного общества;

b) предоставление государствам-членам помощи в разработке и внедрении их политики и стратегий развития информационно-коммуникационных технологий;

c) основное обслуживание Консультативного комитета по научно-техническому развитию и поощрение использования науки, техники и инноваций для обеспечения развития в государствах-членах;

d) контроль за осуществлением в государствах-членах итогов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества;

e) наращивание потенциала государств-членов в плане оценки прогресса в области применения информационно-коммуникационных технологий в целях развития и реализации информационного общества;

f) оказание государствам-членам поддержки в деле создания и улучшения условий строительства экономики, опирающейся на знания;

g) поощрение развития сферы применения электронных услуг и информационно-коммуникационных технологий на национальном и региональном уровнях;

h) предоставление государствам-членам технической помощи по актуальным вопросам, связанным с информационно-коммуникационными технологиями.

Раздел 10

Отдел по вопросам устойчивого развития и производительности

10.1 Отдел по вопросам устойчивого развития и производительности возглавляет начальник, который подотчетен Исполнительному секретарю.

10.2 Отдел по вопросам устойчивого развития и производительности выполняет следующие основные функции:

a) содействие региональному и субрегиональному сотрудничеству в сфере устойчивого развития в областях энергетики, природных ресурсов и сектора производства и оказание государствам-членам помощи в согласовании стратегий, мер, норм и стандартов в этих областях;

b) поощрение комплексного управления водными ресурсами и участие в обеспечении функционирования механизмов более эффективного управления совместными водными ресурсами стран региона;

c) контроль за осуществлением Повестки дня на XXI век в регионе и оказание государствам-членам помощи в формулировании, разработке и осуществлении соответствующих стратегий устойчивого развития;

d) поддержка частного сектора и развитие предпринимательской деятельности.

Раздел 11

Отдел по вопросам социального развития

11.1 Отдел по вопросам социального развития возглавляет начальник, который подотчетен Исполнительному секретарю.

11.2 Отдел по вопросам социального развития выполняет следующие основные функции:

a) наращивание потенциала государств-членов в плане поощрения справедливого и всеобъемлющего процесса социального развития;

b) оказание государствам-членам помощи в разработке комплексных социальных стратегий и программ;

c) наблюдение за демографической проблематикой и тенденциями в странах региона и их анализ, включая развитие потенциала молодежи, проблему старения и международную миграцию;

d) активизация участия государственных ведомств и организаций гражданского общества в процессах развития на местах и разработки государственной политики;

e) рассмотрение социальных аспектов развития городов в государствах-членах;

f) мониторинг и анализ социального воздействия глобализации в странах региона.

Раздел 12**Центр по вопросам женщин**

12.1 Центр по вопросам женщин возглавляет начальник, который подотчетен Исполнительному секретарю.

12.2 Центр по вопросам женщин выполняет следующие основные функции:

а) оказание государствам-членам помощи в учете гендерной перспективы в национальных стратегиях, программах и проектах развития;

б) обеспечение технического и организационного содействия национальным механизмам защиты интересов женщин и неправительственным организациям, наращивание их потенциалов;

в) мониторинг событий и анализ положения женщин в регионе ЭСКЗА и распространение соответствующей информации;

г) наблюдение и контроль за соблюдением и осуществлением государствами-членами итогов международных конференций и конвенций, как то Пекинская платформа действий, Арабский план действий по улучшению положения женщин и Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, а также мониторинг и анализ тенденций и событий применительно к усилиям государств-членов по достижению Целей развития тысячелетия;

д) проведение инновационных и тематических исследований о путях улучшения положения арабских женщин и разработка практических проектов по расширению возможностей женщин;

е) выполнение функций форума и регионального координатора по женской и гендерной проблематике для арабских государств.

Раздел 13**Секция по возникающим проблемам и вопросам, связанным с конфликтами**

13.1 Секцию по возникающим проблемам и вопросам, связанным с конфликтами, возглавляет начальник, который подотчетен Исполнительному секретарю.

13.2 Секция выполняет следующие основные функции:

а) оказание государствам-членам помощи в разработке политики предотвращения конфликтов, примирения и восстановления за счет проведения анализа социально-экономической динамики;

б) оказание государствам-членам содействия в развитии потенциала государственного сектора за счет учета практики благого управления в целях содействия выполнению основных функций органов управления;

в) оказание государствам-членам помощи в разработке и осуществлении политики и программ по рассмотрению и смягчению последствий конфликта и оккупации и воздействия возникающих глобальных вызовов на наиболее уязвимые государства-члены ЭСКЗА, в частности наименее развитые страны;

г) поощрение политики и механизмов жизнеспособного и устойчивого миростроительства, включая передовую практику благого управления;

е) разработка и осуществление программ развития в странах, охваченных конфликтом, в целях поощрения примирения, социального единения и оживления, а также смягчения воздействия конфликта на устойчивое развитие;

ф) оказание государствам-членам содействия в развитии потенциала местных органов управления в плане разработки и осуществления стратегий и программ развития в поддержку миростроительства и национальной интеграции.

Раздел 14

Отдел по планированию программ и техническому сотрудничеству

14.1 Отдел по планированию программ и техническому сотрудничеству возглавляет начальник, который подотчетен Исполнительному секретарю.

14.2 Отдел по планированию программ и техническому сотрудничеству выполняет следующие основные функции:

а) оказание Исполнительному секретарю содействия в определении приоритетов и координации разработки комплексной программы работы;

б) наблюдение за выполнением программ и их оценка, выявление проблем и выдвижение предложений в отношении мер по исправлению положения на последующие программные циклы;

в) координация деятельности с другими организациями системы Организации Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями, имеющими аналогичные мандаты;

г) оказание Исполнительному секретарю помощи в планировании, регулировании, мониторинге и оценке оперативной деятельности в рамках программы технического сотрудничества Комиссии;

д) поддержка в сотрудничестве с основными отделами деятельности по разработке и осуществлению внебюджетных проектов, связанных с программой работы ЭСКЗА и нуждами государств-членов, включая мониторинг и оценку воздействия этих проектов;

е) оказание Исполнительному секретарю поддержки в создании и развитии партнерских механизмов Комиссии и мобилизации ее ресурсов.

Раздел 15

Отдел административного обслуживания

15.1 Отдел административного обслуживания возглавляет начальник, который подотчетен Исполнительному секретарю. В рамках сложившейся иерархии он или она подотчетны также заместителю Генерального секретаря по вопросам управления, с тем чтобы обеспечить соблюдение всех правил, положений и процедур Организации, касающихся вопросов администрации и управления.

15.2 Отдел административного обслуживания выполняет следующие основные функции:

а) обеспечение административного руководства и всех соответствующих вспомогательных услуг (включая управление людскими ресурсами, фи-

нансовые и общие услуги, снабжение, конференционное и библиотечное обслуживание, обеспечение безопасности) для секретариата ЭСКЗА;

b) оказание Исполнительному секретарю консультативной помощи по всем административным, управленческим и организационным вопросам и вопросам безопасности;

c) обеспечение процесса консультаций между персоналом и администрацией;

d) эксплуатация, техническое обслуживание и поддержка в координации с организационными подразделениями ЭСКЗА систем технического обеспечения управленческих процессов, включая Комплексную систему управления информацией;

e) организация совместного обслуживания ЭСКЗА и других отделений и учреждений Организации Объединенных Наций, расположенных в штаб-квартире ЭСКЗА («Дом ООН»);

f) обеспечение централизованного контроля, управления и эксплуатации информационно-коммуникационной инфраструктуры ЭСКЗА;

g) координация выполнения Соглашения о штаб-квартире, подписанного Организацией Объединенных Наций и правительством страны пребывания, и поддержание рабочих отношений с правительством страны пребывания;

h) предоставление конференционных, издательских, лингвистических и библиотечных услуг и изготовление и рассылка печатной и электронной документации и публикаций Комиссии государствам-членам, организационным подразделениям ЭСКЗА, широкой общественности и учебным заведениям;

i) планирование потребностей в конференционном обслуживании совместно с главами отделов ЭСКЗА и другими руководящими инстанциями организаций системы Организации Объединенных Наций и правительств;

j) организация, обслуживание и обеспечение устного перевода и высококачественной документации для сессий ЭСКЗА, конференций межправительственных вспомогательных органов, совещаний и семинаров в сотрудничестве с соответствующими подразделениями секретариата ЭСКЗА и Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению в Центральном учреждении;

k) предоставление технической, административной и материально-технической поддержки в целях проведения совещаний, организуемых в рамках регулярной основной программы ЭСКЗА, включая организацию заседаний и письменный перевод и обработку соответствующих документов.

Раздел 16

Служба охраны и безопасности

16.1 Службу охраны и безопасности возглавляет начальник, который подотчетен Исполнительному секретарю. Начальник Службы охраны и безопасности технически подчиняется также директору Отдела охраны и безопасности в Центральном учреждении Департамента охраны и безопасности.

16.2 Основная функция Службы состоит в том, чтобы обеспечивать охрану и безопасность персонала Организации Объединенных Наций и объектов ЭСКЗА.

Раздел 17

Информационная служба Организации Объединенных Наций/ Информационный центр Организации Объединенных Наций

17.1 Информационную службу Организации Объединенных Наций и Информационный центр Организации Объединенных Наций возглавляет начальник, который подотчетен Исполнительному секретарю.

17.2 Информационная служба Организации Объединенных Наций и Информационный центр Организации Объединенных Наций выполняют следующие основные функции:

- a) предоставление широкого спектра информационных услуг ЭСКЗА и другим структурам и учреждениям Организации Объединенных Наций в Ливане;
- b) распространение информации, расширение информированности и пропаганда деятельности ЭСКЗА и других подразделений и учреждений Организации Объединенных Наций в Ливане и Организации Объединенных Наций в целом;
- c) разработка и проведение кампаний в средствах массовой информации и поддержание контактов с представителями средств массовой информации;
- d) предоставление информации и ответов на запросы Департаменту общественной информации в Центральных учреждениях.

Раздел 18

Заключительные положения

18.1 Настоящий бюллетень вступает в силу с даты опубликования.

18.2 Действие бюллетеня Генерального секретаря от 27 декабря 2002 года, озаглавленного «Организационная структура секретариата Экономической и социальной комиссии для Западной Азии» (ST/SGB/2002/16), настоящим отменяется.

(Подпись) **Пан Ги Мун**
Генеральный секретарь